

## ENGLISH

### Annex A: EU Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Kazuhisa Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Grass Trimmer**. Designation of Type(s): **DUR368A, DUR368L**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**. and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

The conformity assessment procedure required by Directive **2000/14/EC** was in accordance with **Annex VI**.

- Measured Sound Power Level with nylon cutting head: **87,5 dB(A)**,

- Measured Sound Power Level with plastic blade: **87,5 dB(A)**,

- Guaranteed Sound Power Level: **91 dB(A)**.

Notified Body: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany**. Identification number: **0366**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

## FRANÇAIS

### Annexe A : Déclaration de conformité UE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Kazuhisa Makino** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Coupe herbe sans fil**, désignation du (des) type(s) : **DUR368A, DUR368L**. Respecte(nt) toutes les dispositions pertinentes de la directive **2006/42/EC** ainsi que celles des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, et est (sont) fabriqué(s) conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive **2000/14/EC** a été réalisée en conformité avec l'**Annexe VI**.

- Niveau de puissance acoustique mesuré avec tête de coupe à fil nylon : **87,5 dB(A)**,

- Niveau de puissance acoustique mesuré avec lame en plastique : **87,5 dB(A)**,

- Niveau de puissance acoustique garanti: **91 dB(A)**.

Organisme notifié : **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Allemagne**. Numéro d'identification : **0366**

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Kazuhisa Makino, Directeur - Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

## DEUTSCH

### Anhang A: EU-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Kazuhisa Makino** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Rasentrimmer**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **DUR368A, DUR368L**. Erfüllt alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** sowie alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** und werden gemäß den folgenden harmonisierten Normen gefertigt: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Das von der Richtlinie **2000/14/EC** geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang VI**.

- Gemessener Schalleistungspegel mit Nylonfadenskopf: **87,5 dB(A)**,

- Gemessener Schalleistungspegel mit Kunststoffmesser: **87,5 dB(A)**,

- Garantierter Schalleistungspegel: **91 dB(A)**.

Benannte Stelle: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Deutschland**. Identifizierungsnummer: **0366**

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Kazuhisa Makino, Direktor - Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

## ITALIANO

### Allegato A: Dichiarazione di conformità UE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Kazuhisa Makino** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Tagliabordi a batteria**, e con designazione del tipo o dei tipi: **DUR368A, DUR368L**, è conforme a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e che è, inoltre, conforme a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, ed è fabbricato in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva **2000/14/EC** è stata eseguita conformemente all'**Allegato VI**.

- Livello di potenza sonora misurato con testina da taglio in nylon: **87,5 dB(A)**,

- Livello di potenza sonora misurato con lama di plastica: **87,5 dB(A)**,

- Livello di potenza sonora garantito: **91 dB(A)**.

Ente notificato: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germania**. Numero di identificazione: **0366**

Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Kazuhisa Makino, Direttore - Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

## NEDERLANDS

### Aanhangsel A: EU-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Kazuhisa Makino** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Accugrastrimmer**; type nummer(s): **DUR368A, DUR368L**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en voldoet tevens aan de relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn **2000/14/EC** was in overeenstemming met **Aanhangsel VI**.

- Gemeten geluidsvermogensniveau met nylondraad-snijkop: **87,5 dB(A)**,

- Gemeten geluidsvermogensniveau met kunststof snijblad: **87,5 dB(A)**,

- Gearandeerd geluidsvermogensniveau: **91 dB(A)**.

Officiële instantie: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Duitsland**. Identificatienummer: **0366**

Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Kazuhisa Makino, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

## ESPAÑOL

### Anexo A: Declaración UE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Kazuhisa Makino** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Cortador Inalámbrico de Pasto**. Designación de tipo(s): **DUR368A, DUR368L**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva **2000/14/EC** ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo VI**.

- Nivel de potencia de sonido medido con cabezal de corte de nylon: **87,5 dB(A)**,

- Nivel de potencia de sonido medido con cuchilla de plástico: **87,5 dB(A)**,

- Nivel de potencia de sonido garantizado: **91 dB(A)**.

Organismo facultativo: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Alemania**. Número de identificación: **0366**

Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Kazuhisa Makino, Director – Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

## PORTUGUÊS

### Anexo A: Declaração de conformidade da UE

A empresa, na qualidade de fabricante de: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Kazuhisa Makino** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Roçadeira a Bateria**. Designação de tipo(s): **DUR368A, DUR368L**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC**, cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes Diretivas CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva **2000/14/EC** estava conforme o **anexo VI**.

- Nível de potência sonora medido com cabeça de corte em nylon: **87,5 dB(A)**,

- Nível de potência sonora medido com lâmina em plástico: **87,5 dB(A)**,

- Nível de potência sonora garantido: **91 dB(A)**.

Organismo notificado: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Alemanha**. Número de identificação: **0366**

Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Kazuhisa Makino, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

## DANSK

### Tillæg A: EU-konformitetserklæring

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Kazuhisa Makino** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Akku græsstrimmer**. Betegnelse for type (typer): **DUR368A, DUR368L**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og opfylder desuden alle de relevante betingelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv **2000/14/EC**, er i overensstemmelse med **tillæg VI**.

- Målt lydeffektniveau med nylonkærehoved: **87,5 dB(A)**,

- Målt lydeffektniveau med plastikklippe: **87,5 dB(A)**,

- Garanteret lydeffektniveau: **91 dB(A)**.

Notificeret organisation: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Tyskland**. Identifikationsnummer: **0366**

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person: **Kazuhisa Makino, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Kazuhisa Makino** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Φορητό κουρευτικό γκαζόν**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **DUR368A, DUR368L**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία **2000/14/EC** ήταν σε συμφωνία με το **Παράρτημα VI**.

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος με κεφαλή κοπής με νάιλον: **87,5 dB(A)**,

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος με πλαστική λάμα: **87,5 dB(A)**,

- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **91 dB(A)**.

Κοινοποιημένος φορέας: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Γερμανία**. Αναγνωριστικός αριθμός: **0366**

Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Kazuhisa Makino, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

## TÜRKÇE

### Ek A: AB Uygunluk Bildirimi

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.; Kazuhisa Makino**'yu teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Akülü Yan Tırpan** Model adı: **DUR368A, DUR368L** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, ayrıca **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini ve **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018** Eşdeğer Standartlarına uygun olarak ürettiğini beyan ediyoruz.

**2000/14/EC** Direktifinin gerektirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek VI**'e uygundur.

- Misinalı kesim başlıklı ölçülen ses gücü seviyesi: **87,5 dB(A)**,

- Plastik bıçaklı ölçülen ses gücü seviyesi: **87,5 dB(A)**,

- Beklenen ses gücü seviyesi: **91 dB(A)**.

Onaylanmış Kuruluş: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Almanya**. Tanımlama numarası: **0366**

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Kazuhisa Makino, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadır)

## SVENSKA

### Bilaga A: EU-försäkran om överensstämmelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Kazuhisa Makino** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Batteridrivnen grästrimmer**. Typbeteckning: **DUR368A, DUR368L**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, samt är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv **2000/14/EC** i gjordes i enlighet med **bilaga VI**.

- Uppmått ljudeffektnivå med trimmerhuvud med nylontråd: **87,5 dB(A)**,

- Uppmått ljudeffektnivå med plastknivar: **87,5 dB(A)**,

- Garanterad ljudeffektnivå: **91 dB(A)**.

Anmält organ: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Tyskland**. Identifieringsnummer: **0366**

Plats för givande av försäkran: **Kortenberg, Belgien**.

Ansvarig person: **Kazuhisa Makino, Direktör – Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

## NORSK

### Tillegg A: EU-samsvarserklæring

Vi, som produsenter:

**Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**

autoriserer **Kazuhisa Makino** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet;

Betegnelsen: **Batteridrevet græsstrimmer**

Modellbetegnelse: **DUR368A, DUR368L**. Oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og oppfyller også alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstilt i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Prosedyren for samsvars vurdering, som kreves av direktiv **2000/14/EC**, var i overensstemmelse med **Tillegg VI**.

- Målt lyd effekt nivå med nylon skjærehode: **87,5 dB(A)**,

- Målt lyd effekt nivå med plastblad: **87,5 dB(A)**,

- Garantert lyd effekt nivå: **91 dB(A)**.

Varslet organ: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Tyskland**. Identifikasjonsnummer: **0366**

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgia**.

Ansvarlig: **Kazuhisa Makino, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

## SUOMI

### Liite A: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Kazuhisa Makino** kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Akkukäyttöinen viimeistelyleikkuri**. Laitteen tyyppi (tyypit): **DUR368A, DUR368L**. Täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Direktiivin **2000/14/EC** vaatima vaatimustenmukaisuusmenettely oli **liitteen VI** mukainen.

- Mitattu äänitehotaso nailonsimapaän kanssa: **87,5 dB(A)**,

- Mitattu äänitehotaso muovisen terän kanssa: **87,5 dB(A)**,

- Taattu äänitehotaso: **91 dB(A)**.

Ilmoitettu laitos: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Saksa**. Tunnistenumero: **0366**

Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastuuhenkilö: **Kazuhisa Makino, johtaja – Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

## LATVIEŠU

### A pielikums: ES atbilstības deklarācija

Ražotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Beļģija**, pilnvaro savu pārstāvi **Kazuhisa Makino** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-), nosaukums: **Bezvada zāles apgriezējmašīna**, veids(-): **DUR368A, DUR368L**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, un ir ražots(-) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Direktīvā **2000/14/EC** noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar **VI pielikumu**.

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis ar neilona auklas griezējgalvu: **87,5 dB(A)**,

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis ar plastmasas asmeni: **87,5 dB(A)**,

- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **91 dB(A)**.

Pilnvarotā iestāde: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Vācija**. Identifikācijas numurs: **0366**

Deklarācijas izdošanas vieta: **Kortenberg, Beļģija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Kazuhisa Makino** (datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

## LIETUVIŲ KALBA

### A priedas: ES atitikties deklaracija

Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, įmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, įgaliuojame **Kazuhisa Makino** parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminys (-iai); žymuo: **Belaidė žoliapjovė**; Tipas (-ų) žymuo: **DUR368A, DUR368L**. Atitinka visus aktualius **2006/42/EC** nuostatus ir taip pat toliau nurodytų EB/ES direktyvų nuostatus: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**; be to, pagaminta laikantis šių darnųjų standartų: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą **2000/14/EC** atitinka **VI** priedą.

- Išmatuotasis garso galios lygis su nailonine pjovimo galvute: **87,5 dB(A)**,

- Išmatuotasis garso galios lygis su plastikiniu peiliuku: **87,5 dB(A)**,

- Garantuotasis garso galios lygis: **91 dB(A)**.

Paskelbtoji įstaiga: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Vokietija**. Identifikacinis numeris: **0366**

Deklaravimo vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Kazuhisa Makino** (data ir parašas pateikti paskutiniam puslapyje)

## EESTI

### Lisa A: EL-i vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juuriline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, volitame **Kazuhisa Makino** koostama tehnilist toimikut ja kinnitame oma ainuvastutusel, et toode/tooted; nimetus: **Akuga murutrimmer**; Tüübinimetus(ed): **DUR368A, DUR368L**; vastab direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning EÜ/EL direktiivide **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning on toodetud kooskõlas järgmiste ühtlustatud standardide: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv **2000/14/EC**, teostati vastavalt **lisa VI** nõuetele.

- Nailonjõhviga lõikepeaga mõõdetud helivõimsuse tase: **87,5 dB(A)**,

- Plastteraga mõõdetud helivõimsuse tase: **87,5 dB(A)**,

- Garanteeritud helivõimsuse tase: **91 dB(A)**.

Teavitatud asutus: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Saksamaa**. Identifitseerimisnumber: **0366**

Deklareerimiskoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel leheküljel)

## POLSKI

### Aneks A: Deklaracja zgodności UE

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Kazuhsa Makino** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowa wykaszarka do trawy**. Oznaczenie typu (typów): **DUR368A, DUR368L**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia dyrektywy **2006/42/EC** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych dyrektyw **WE/UE: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i są produkowane zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę **2000/14/EC** została przeprowadzona zgodnie z aneksem VI.

- Mierzony poziom mocy akustycznej przy żyłkowej głowicy tnącej: **87,5 dB(A)**,

- Mierzony poziom mocy akustycznej przy nożu z tworzywa sztucznego: **87,5 dB(A)**,

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **91 dB(A)**.

Organ notyfikowany **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Niemcy**. Numer identyfikacyjny: **0366**

Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Kazuhsa Makino, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

## MAGYAR

### A. függelék: EU-megfelelőségi nyilatkozat

Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosítjuk **Kazuhsa Makinót** a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Vezeték nélküli fűkasza**; típusmegnevezése: **DUR368A, DUR368L**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

A megfelelőségnek a **2000/14/EC** jelű irányelv szerinti megállapítását az **VI. függelék** szerint végeztük.

- Mért zajszint műanyag vágófejjel: **87,5 dB(A)**,

- Mért zajszint műanyag pengével: **87,5 dB(A)**,

- Garantált zajszint: **91 dB(A)**.

Illetékes szervezet: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Németország**. Azonosítási szám: **0366**

A nyilatkozattétel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelős személy: **Kazuhsa Makino, Igazgató – Makita Europe N.V.** ( dátum és aláírás az utolsó lapon)

## SLOVENSKY

### Príloha A: Vyhlasenie o zhode v rámci EÚ

Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firmná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Kazuhsa Makino** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Akumulátorová kosačka**. Označenie typu(ov): **DUR368A, DUR368L**. Splňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a taktiež splňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc **ES/EÚ: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, pričom je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou **2000/14/EC** sa uskutočnil v súlade s **Prílohou VI**.

- Nameraná hladina akustického výkonu s nylonovou reznou hlavou: **87,5 dB(A)**,

- Nameraná hladina akustického výkonu s plastovou čepeľou: **87,5 dB(A)**,

- Zaručená hladina akustického výkonu: **91 dB(A)**.

Oboznámený orgán: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Nemecko**. Identifikačné číslo: **0366**

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Kazuhsa Makino, riaditeľ – Makita Europe N.V.** ( dátum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

## ČESKY

### Príloha A: Prohlášení o shodě pro EU

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Kazuhsa Makino** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Akumulátorový vyžinač**. Typové označení: **DUR368A, DUR368L**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna související ustanovení následujících směrnic **ES/ EU: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Postup posuzování shody vyžadovaný směrnicí **2000/14/EC** byl v souladu s **přílohou VI**.

- Naměřená hladina akustického výkonu se strunovou žací hlavou: **87,5 dB(A)**,

- Naměřená hladina akustického výkonu s plastovým nožem: **87,5 dB(A)**,

- Zaručená hladina akustického výkonu: **91 dB(A)**.

Notifikovaný orgán: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Německo**. Identifikační číslo: **0366**

Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Kazuhsa Makino, ředitel – Makita Europe N.V.** ( datum a podpis na poslední straně)

## SLOVENSKO

### Priloga A: EU-izjava o skladnosti

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, ko proizvajalec pooblašamo g. **Kazuhisa Makino** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek; oznaka: **Brežična kosilnica z nitjo** Oznaka vrst(e): **DUR368A, DUR368L**. V skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** in ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ter je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva **2000/14/EC**, je bil izveden v skladu s **Prilogo VI**.

- Izmerjena raven zvočnega hrupa z najlonsko rezalno glavo: **87,5 dB(A)**,

- Izmerjena raven zvočnega hrupa s plastičnim rezilom: **87,5 dB(A)**.

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **91 dB(A)**.

Priglašeni organ: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Nemčija**. Identifikacijska številka: **0366**

Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani)

## SHQIP

### Shtojca A: Deklarata e konformitetit e BE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Kazuhisa Makino** për përpilimin e skedarit teknik dhe deklarojmë se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Kositëse bari me bateri**. Përcaktimi i llojit(eve): **DUR368A, DUR368L**, përbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC**, gjithashtu përbush edhe të gjitha dispozitat përkatëse të direktivave të mëposhtme të KE-së/BE-së: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** dhe prodhohen në përputhje me standardet e harmonizuara në vijim: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhëzimi **2000/14/EC** që në pajtim me **Shtojcën VI**.

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmës me kokë prerëse me najlon: **87,5 dB(A)**,

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmës me teh plastik: **87,5 dB(A)**,

- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: **91 dB(A)**.

Organi i njoftuar: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Gjermani**.

Numri i identifikimit: **0366**

Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Kazuhisa Makino, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

## БЪЛГАРСКИ

### Анекс А: ЕС декларация за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Kazuhisa Makino** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Акумулаторна косачка за трева**. Модел: **DUR368A, DUR368L**. Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Процедурата за оценка на съответствието, необходима по силата на Директива **2000/14/EC**, е в съответствие с **Анекс VI**.

- Измерено ниво на акустична мощност с режеща глава с найлонова корда: **87,5 dB(A)**,

- Измерено ниво на акустична мощност с пластмасов нож: **87,5 dB(A)**,

- Гарантирано ниво на акустична мощност: **91 dB(A)**.

Нотифициран орган: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Германия**. Идентификационен номер: **0366**

Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгия**. Оторизирано лице: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

## HRVATSKI

### Prilog A: EU Izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlaščujemo **Kazuhisa Makina** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Bežični trimer za travu**. Oznaka vrste(a): **DUR368A, DUR368L**. Zadovoljava sve relevantne odredbe Direktive **2006/42/EC** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva EZ-a/EU-a: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i proizvodi se u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva **2000/14/EC** bio je u skladu s **Prilogom VI**.

- Izmjerena razina jačine zvuka s najlonskom reznom glavom: **87,5 dB(A)**,

- Izmjerena razina jačine zvuka s plastičnom oštricom: **87,5 dB(A)**,

- Zajamčena razina jačine zvuka: **91 dB(A)**.

Nadležno tijelo: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Njemačka**. Identifikacijski broj: **0366**

Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)



## МАКЕДОНСКИ

### Анекс А: Изјава за сообразност на ЕУ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Kazuhisa Makino** за составување на техничката датотека и изјавување под наша лична одговорност дека производот(-ите); Ознака: **Безжичен тример за трева**. Ознака на тип(-ови): **DUR368A, DUR368L**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/ЕС** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата **2000/14/ЕС** е во согласност со **Анекс VI**.

- Измерено ниво на звучна моќност со глава за сечење со најлон: **87,5 dB(A)**,

- Измерено ниво на звучна моќност со пластично сечило: **87,5 dB(A)**,

- Гарантирано ниво на звучна моќност: **91 dB(A)**.

Известен орган: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Германија**. Идентификациски број: **0366**

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис на последната страница)

## ROMÂNĂ

### Anexa A: Declarație de conformitate UE

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îi împuternicim pe **Kazuhisa Makino** pentru redactarea fișierului tehnic și declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele); Denumire: **Motocositoare pentru iarbă fără cablu**. Denumirea modelului (modelelor): **DUR368A, DUR368L**. Respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/ЕС**; de asemenea, respectă toate prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva **2000/14/ЕС**, corespunde **anexei VI**.

- Nivel de putere acustică măsurat cu cap de tăiere cu fir de nailon: **87,5 dB(A)**,

- Nivel de putere acustică măsurat cu cuțit din plastic: **87,5 dB(A)**,

- Nivel de putere acustică garantat: **91 dB(A)**.

Organism notificat: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germania**. Număr de identificare: **0366**

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Kazuhisa Makino, Director – Makita Europe N.V.** (data și semnătura pe ultima pagină)

## СРПСКИ

### Додатак А: ЕУ декларација о услагашености

Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлашћујемо **Kazuhisa Makino** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Безжични тример за траву**, Ознака тип(ов): **DUR368A, DUR368L**. Исполува све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/ЕС** и све релевантне одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и произведен је у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Процедура проценивања услагашености према директиви **2000/14/ЕС** је била у складу са **додатком VI**.

- Измерени ниво јачине звука са најлонском резном главом: **87,5 dB(A)**,

- Измерени ниво јачине звука са пластичним сечивом: **87,5 dB(A)**,

- Гарантовани ниво јачине звука: **91 dB(A)**.

Обавештена страна: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Немачка**. Идентификациони број: **0366**

Место изјаве: **Kortenberg, Белгија**. Одговорна особа: **Kazuhisa Makino, директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис се налазе на последњој страници)

## РУССКИЙ

### Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**. Уполномочиваем **Kazuhisa Makino** для составления файла технических данных и заявляю со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Аккумуляторная Коса**. Обозначение типа(ов): **DUR368A, DUR368L**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/ЕС**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/ЕС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС** и производится согласно следующим гармонизированным стандартам: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве **2000/14/ЕС**, была проведена согласно **Приложению VI**.

- Измеренный уровень мощности звука с нейлоновой режущей головкой: **87,5 дБ(Ср.)**,

- Измеренный уровень мощности звука с пластиковым лезвием: **87,5 дБ(Ср.)**,

- Гарантированный уровень мощности звука: **91 дБ(Ср.)**.

Уполномоченный орган: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Германия**. Идентификационный номер: **0366**

Место декларирования: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

## ҚАЗАҚША

**А қосымшасы: ЕО-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі**

Өндіруші ретінде әрекет ететін:

**Makita Europe N.V.**, Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**

**Kazuhisa Makino** мырзаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер):

Атауы: **Акумуляторлы шалғы**

Түрінің(түрлерінің) коды: **DUR368A, DUR368L.**

**2006/42/EC** стандартының барлық тиісті талаптарына, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ЕҚ/ЕО директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді, сондай-ақ **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018** келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

**2000/14/EC** директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы **VI қосымшасына** сәйкес болған.

- Нейлон қырку басы тағылған кездегі өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **87,5 дБ(А)**.

- Пластик диск тағылған кездегі өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **87,5 дБ(А)**.

- Келіптікті акустикалық қуат деңгейі: **91 дБ(А)**.

Нотификация органы: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Германия.**

Идентификатор: **0366**

Мәлімдеме жасалған жер: **Kortenberg, Бельгия.**

Жауапты тұлға: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (күні мен қол соңғы бетке қойылған)

## УКРАЇНСЬКА

**Додаток А: Декларация про відповідність стандартам ЄС**

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія.**

Надаємо **Kazuhisa Makino**, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке: Найменування: **Акумуляторна газонокосарка**. Визначення типу(ів): **DUR368A, DUR368L**. Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/EC**, а також відповідають усім відповідним положенням таких директив ЄС/ЄС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.**

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою **2000/14/EC**, проведено відповідно до **Додатка VI**.

- Вимірний рівень потужності звуку з тримерною головою з нейлоновим кордом: **87,5 дБ(А)**,

- Вимірний рівень потужності звуку з пластиковою ріжучою пластиною: **87,5 дБ(А)**.

- Гарантований рівень потужності звуку: **91 дБ(А)**.

Нотифікований орган: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Німеччина**. Ідентифікаційний номер: **0366**

Місце декларування: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Kazuhisa Makino, директор – Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

## 繁體中文

附錄A: EU符合性聲明

我們以製造商身份:

**Makita Europe N.V.**, 營業地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利時**。

授權**Kazuhisa Makino**編寫技術檔案, 並負全責聲明, 下列產品:

產品名稱: **充電式割草機**

產品類型: **DUR368A, DUR368L**。

符合**2006/42/EC**的所有相關條款, 並且符合下列**EC/EU**法規的所有相關條款: **2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC**並且根據下列經過協調的標準製造: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017、EN ISO 11806-1:2022、EN IEC 55014-1:2021、EN IEC 55014-2:2021、EN IEC 63000:2018**。

**2000/14/EC**法規要求的符合性評估程序以附錄VI為依據。

- 使用尼龍切割頭測得的聲音功率電平: **87.5 dB(A)**,

- 使用塑膠刀片測得的聲音功率電平: **87.5 dB(A)**,

- 保證的聲音功率電平: **91 dB(A)**。

通知團體: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, 德國**。

識別號碼: **0366**。

聲明地點: **Kortenberg, 比利時**。

負責人: **Kazuhisa Makino, 指導者 – Makita Europe N.V.** (日期與簽名在最後一頁)

## ENGLISH (UK)

**Annex A: Declaration of Conformity**

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Kazuhisa Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Grass Trimmer**. Designation of Type(s): **DUR368A, DUR368L**. Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2008/1597 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2016/1091 (as amended), S.I. 2012/3032 (as amended), S.I. 2001/1701 (as amended)**. and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN ISO 11806-1:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

The conformity assessment procedure required by **S.I. 2001/1701** was in accordance with **Schedule 9**.

- Measured Sound Power Level with nylon cutting head:

**87.5 dB(A)**.

- Measured Sound Power Level with plastic blade:

**87.5 dB(A)**.

- Guaranteed Sound Power Level: **91 dB(A)**.

Notified Body: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany**. Identification number: **0366**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Kazuhisa Makino, Director – Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK**











1. 8. 2024

# Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium



IDE

885716I501